



联合国 大会



Distr.
GENERAL
A/43/373
20 May 1988
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

第四十三届会议

暂定项目表 * 项目 23、29、30、36、37、
40、63、64、82、83、102 和 103

柬埔寨局势

纳米比亚问题

阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响

南非政府的种族隔离政策

巴勒斯坦问题

中东局势

化学武器和细菌（生物）武器

全面彻底裁军

发展和国际经济合作

外债危机和发展

联合国难民事务高级专员办事处

国际禁止贩运毒品运动

* A/43/50 .

88-13860

1988年5月11日

德意志联邦共和国和泰国常驻联合国代表

给秘书长的信

谨随信转递1988年5月2日和3日在德意志联邦共和国杜塞尔多夫举行的欧洲共同体和东南亚国家联盟外交部长第七次会议联合宣言的英、法文本(见附件)。

请将本信及其附件作为大会暂定项目表项目23、29、30、36、37、40、63、64、82、83、102和103的文件分发为荷。

大使

亚历山大·约克伯爵(签名)

大使

尼绿·比纹颂干(签名)

附件

1988年5月2日和3日
在杜塞尔多夫举行的欧洲共同体和
东南亚国家联盟外交部长第七次会议
的联合宣言

1. 欧洲共同体和东南亚国家联盟外交部长第七次会议于1988年5月2日和3日在杜塞尔多夫举行。部长们就政治和经济问题全面地交换了意见，发现有很多意见一致的地方。会议证实，欧洲共同体和东南亚国家联盟（东盟）发展了一种成熟的工作关系，加强和扩大了所有领域的相互了解。部长们认为，进一步加强彼此在政治和经济上团结一致的各项因素，是符合欧洲共同体和东盟的最高利益的。部长们之间关系的良好记录，使他们对两个国家集团之间未来的合作更具信心。

2. 部长们对他们1986年10月在雅加达举行的上一次会议以来的各种重大发展感到高兴，特别是《欧洲单一法》所显示的欧洲共同体在实现一体化方面取得的进展，1987年12月在马尼拉举行的东盟政府首脑会议令人印象深刻地再次表明东盟的团结一致，以及《美利坚合众国和苏维埃社会主义共和国联盟消除两国中程导弹和中短程导弹条约》（中导条约）的缔结所反映的世界政治令人鼓舞的发展。同时，部长们对一些区域冲突尚未获得解决表示关切。他们重申决心尽其全力，为恢复局势紧张区域的和平而共同努力。

部长们满意地注意到，即使在全球经济艰难的情况之下，欧洲共同体和东盟各国的经济仍再次显示向上的趋势。部长们表示十分关注在两个区域集团之间开展更强有力的经济合作；在这方面，他们对于自上一次会议以来已在所有东盟国家首都设立了欧洲共同体—东盟联合投资委员会感到高兴。

3. 区域合作

欧洲共同体的部长们向东盟的部长们说明了已于1987年7月1日开始生效的《欧洲单一法》，它表明了欧洲共同体成员国继续努力改变它们之间整个关系成为欧洲联盟的意愿。

东盟的部长们向欧洲共同体的部长们介绍了1987年12月14日和15日在马尼拉举行的东盟政府首脑会议的情况。欧洲共同体的部长们对东盟成立二十周年，通过密切合作取得的进展表示祝贺。部长们注意到，东盟各成员之间已经演变成一个和平区，同时也是一个日益稳定和经济成长的区域。

现在，欧洲共同体建立具有3.2亿人口的内部市场和在欧洲各国人民之间建立更加密切的联合的进程已经取得极大的进展，同时，在马尼拉举行的东盟政府首脑会议又通过了一项重要的《行动纲领》，所以十分明显，欧洲共同体——东盟关系的建立，不仅是有远见之举，而且对所有各方也有利的。

部长们对东盟——欧洲共同体部长会议从1978年开始以来，欧洲共同体和东盟通过互相协商取得的积极成果感到鼓舞。部长们重申，今后最好能就彼此关心的问题定期协商，这将有助于进一步加强两区域集团之间现有的合作关系。

4. 文化关系

部长们同意进一步加强欧洲共同体与东盟之间的文化联系。在这方面，应该强调的是大学和其他高等教育机构之间的合作以及在一般科学领域的合作。

国际政治问题

5. 东西方关系

部长们讨论了东西方关系。他们满意地注意到东西方关系改善的迹象。他们希望这对解决区域冲突产生积极影响。部长们表示愿意为解决这种冲突作出积极贡献。

6. 裁军与军备控制

部长们对《中导条约》表示欢迎，认为它是一个里程碑，因为它是美利坚合众

国和苏维埃社会主义共和国联盟决定削减核武库的第一个协定。他们希望继这一协定之后将会签署其他协定，从而将有助于其他领域的军备控制和裁军。部长们对于达成裁减美国和苏联战略核武器的裁武协定的前景感到高兴，认为这对欧洲和亚洲也具有重要意义。

部长们就各自区域安全局势中共同关心的经济和政治方面作了有益的意见交换。

部长们一致认为，日内瓦裁军谈判会议关于达成一项在全世界范围禁止化学武器的公约的谈判必须尽快取得圆满结果。他们重申，决心尽一切努力达成这样一项全球性和可核查的公约。由于化学武器已有令人震惊的扩散现象，因此必须彻底消除这类武器。

7. 柬埔寨

部长们就柬埔寨问题深入地交换了意见。他们重申，他们相信只有停止敌对和停止外国对柬埔寨的军事占领，才能恢复东南西的和平与稳定。他们欢迎西哈努克亲王为求问题的全面解决而提出的倡议。鉴于柬埔寨冲突的主要原因是外国侵略和军事占领，因此部长们敦促各有关方面帮助加速寻求解决办法，并特别呼吁越南与西哈努克亲王一起参加和平会谈。

部长们重申，决心按照联合国通过的各项有关决议作出努力，这些决议旨在恢复柬埔寨的独立、主权和领土完整，以符合经历了如此深重苦难的柬埔寨人民的利益和幸福。必须在国际监督下撤出所有外国军队，才能建立一个民主、中立和独立的柬埔寨。因此，部长们再次要求越南从柬埔寨撤军。部长们重申，不应向越南提供任何有助于它维持和加强对柬埔寨的占领的援助。

部长们坚信，由西哈努克亲王在解决柬埔寨问题上担任最主要的角色，将会促进各有关方面的各种利益；因此，部长们认为有必要对西哈努克亲王寻求政治解决的努力提供一切可能的支援。

在此方面，共同体的部长们还赞赏地注意到，东盟正继续努力为柬埔寨问题寻

求全面政治解决办法作出贡献，其中包括在雅加达举行一次由直接有关的各方尤其是越南参加的非正式会议。

越南的参加对问题的政治解决是必不可少的。

8. 印度支那难民

东盟和共同体的部长们都认为，那些逃离印度支那的人，包括仍然留在东盟国家的难民临时收容营和在泰柬边境的人，其困难处境仍继续引起严重关注。这些难民和流离失所的人有返回其母国的不可剥夺的权利。共同体愿意协助他们返回本国。只要难民潮继续存在，就必须继续在第一庇护国、重新安置国和各有关国际组织之间协调各种人道主义的努力，以减轻难民的痛苦和加速他们的安置。

部长们对最近越南船民剧增感到严重关切这是一个源于越南的问题。部长们认为，越南应按照人道主义原则，从区域和平、稳定与和谐的利益出发，同联合国难民事务高级专员办事处（难民专员办事处）、第一庇护国和重新安置国合作，共同寻求解决办法。越南还应接受那些不符合商定的难民资格标准的人回国，并对其返回越南所的特遇作出令人满意的保证。

东盟和共同体的部长们强调，他们决心在对此局势的反应上保持互相协调。

9. 阿富汗

部长们对关于阿富汗问题的日内瓦间接谈判于1988年4月14日圆满结束表示欢迎。

他们对联合国秘书长及其特别代表迭戈·科多韦斯先生为解决这场危机而做出的不懈努力表示赞赏。

部长们认为，为了恢复真正的和平，在撤出苏联部队和难民不受阻碍地返回家园的同时，必须在阿富汗人民的充分参与下，全面政治解决这场危机。在这方面，他们认为，抵抗力量参加自决的进程并参加在喀布尔成立一个真正具有代表性的政府，是不可缺少的。

10. 中东

部长们讨论了中东的事态发展，并对被占领土内的局势表示关切。他们注意到十二国发表的各项声明和说明，其中包括1987年2月23日、7月13日、12月5日和1988年2月8日的声明，以及联合国安全理事会的各项决议。他们支持在联合国主持下召开一次国际会议的想法，认为这是政治解决的适当构架。

十二国和东盟继续支持黎巴嫩的主权、完整和独立。两伊冲突正继续造成人类的巨大痛苦和严重的物质损失。它威胁到整个区域的稳定。部长们重申，他们支持通过执行安全理事会第598(1987)号决议，迅速解决这场冲突。

11. 南部非洲

关于南部非洲，部长们严词谴责践踏人的尊严的种族隔离制度，重申要求彻底废除这种制度。他们呼吁南非政府不再拖延，立即同南非人民的真正代表展开国民对话。为此先决的条件应包括解除紧急状态，无条件释放所有政治犯，解除取缔所有政党的禁令。部长们严厉谴责了最近对南非各组织的政治镇压。他们强烈敦促南非政府立即撤消强加的各项措施。部长们进一步谴责南非对该地区的邻国进行的一切侵略和颠覆活动，呼吁以和平手段解决各种区域性问题的。部长们要求，根据安全理事会第435(1978)号决议，基于不可剥夺的自决权利，立即让纳米比亚实现独立。

12. 国际恐怖主义

国际恐怖主义继续广泛影响许多国家，使人们极感关切。部长们重申，他们强烈谴责一切形式的国际恐怖主义，并决心在反对恐怖主义威胁的战斗中尽可能密切地进行合作。他们还强调了寻求政治办法解决恐怖主义的根源问题的重要性。

13. 麻醉药品

毒品贩运和滥用对国际社会的经济和社会发展构成了日益增长的威胁。部长们表示，他们决心联合各自国家的力量，对这种严重的国际性威胁作战。1987年

6月召开的麻醉药品滥用和非法贩运问题第一次国际会议提供了一个机会，以制订共同战略，对付非法制造、贩运和使用毒品及有关的犯罪活动。部长们对此表示欢迎。现在，重要的是要始终一贯地迅速地执行那次会议的各项建议，尤其是执行麻醉药品委员会1988年会议以协商一致方式通过的决议中所载的建议，并早日谈判、签署和批准一项新的联合国禁止非法贩运麻醉药品和精神药物公约。

东盟的部长们表示感谢共同体向东盟—共同体的与毒品有关的项目提供的毒品预防和戒毒方面的援助。

14. 国际经济形势

部长们就国际经济形势的近期发展和前景交换了意见。他们认识到需要制订并执行旨在强化增长的政策。他们认为，纠正现存的不平衡，尤其是在贸易和经常收支方面的不平衡，以及减少货币动荡，对于恢复健全的国际经济是一项主要的任务。他们还强调，必须反对日益增长的保护主义压力，增加向发展中国家的资金流动，减轻他们的债务负担，从而使它们获得为实现增长所需的资源。

部长们确认发展中国家对于促进世界经济增长所能发挥的重要作用。在这方面，部长们还确认，东盟和共同体所发展的密切关系将有利于世界经济。部长们满意地指出，东盟和共同体在国际论坛和双边基础上的合作，对努力恢复健康的国际经济起了鼓舞促进的作用。部长们希望，工业化国家举行的多伦多最高级会议将取得成果。东盟的部长们敦促它们充分考虑到包括东盟在内的发展中国家的利益。

15. 乌拉圭回合

部长们对在新的一轮多边贸易谈判中取得的进展表示欢迎，并重申决心努力实现现在埃斯特角城订下的各项目标。共同体和东盟满意地注意到在这些重要谈判中建立了密切的联系，并一致认为应当尽一切努力在继续进行的谈判中保持这些联系。

部长们注意到，共同体是多边贸易谈判的参加者之中最先提出一项关于热带产品—这是东盟特别关注的一个部门—的重要提议的。部长们重申，谈判应当以尽量

放宽这个部门的贸易为目标。

部长们还指出了以自然资源为基础的产品以及纺织品和服装对东盟的重要性，并表示决心努力使《埃斯特角城宣言》中所载的目标得到实现。

部长们表示满意的是，在日内瓦已有多项农业方面的提案提了出来，可以作为进行有意义的谈判的基础。为了履行在埃斯特角城订出的义务，部长们一致认为，这些谈判应当把重点放在拟出一项农业改革的全面长期纲领和连贯的短期措施。双方都认为，这个关键部门的进展，是乌拉圭回合的总体成功和促进放宽整个世界农产品贸易的一项重要因素。

部长们重申，他们决意实行不增加和减缩的原则。他们感到关注的是，尽管谈判正在进行，但某些国家仍继续树立各种壁垒。在这方面，部长们表示欢迎共同体在日内瓦主动提出自动缩减的倡议。部长们指出，根据《埃斯特角城宣言》，对发展中国家给予特殊和不同待遇适用于这些谈判。部长们还指出，随着发展中国家的经济和贸易情况有所改善，有关的国家将会相应地期望更加充分地参加《关税及贸易总协定》的权利和义务体制。关于各种新问题，特别是服务、知识产权和同贸易有关的投资措施，部长们注意到了迄今已完成的筹备工作，并表示希望在这些日趋重要的领域里所做的进一步工作将导致产生圆满的结果。

部长们表示欢迎于1988年12月在蒙特利尔举行一次贸易谈判委员会部长级会议的决定，并一致认为，应当将这次会议视为从政治上推动这些谈判的一次机会。应当将这些谈判作为一件事来做，不应损害在早期达成的各项协议的执行。在这方面，东盟的部长们希望，到进行中期审查时，已经在热带产品的问题上获得初步成果。

16. 商品

部长们对发展中国家的商品价格和出口收入不稳定表示关切。部长们强调，必须进行国际合作，有效地处理商品问题。

为了加强相互合作，部长们一致认为，应在各个双边和多边论坛作出协调的努力，寻求办法使那些十分依赖商品部门的东盟国家的商品贸易能够实现增长、多样化和扩大。部长们欢迎关于延长《国际天然橡胶协定》的谈判的圆满结果。东盟的部长们表示，必须批准该协定，使它如期在1989年1月开始生效。

部长们注意到，共同基金生效的前景转好。他们希望该基金能在商品领域里作出有益的贡献。在这方面，部长们指出，在该基金的执行方面，还有若干问题需加审查。

东盟的部长们再次强调菜油和脂肪产品对其经济发展的重要性，并强调必须进一步扩大东盟国家向世界市场包括向欧洲经济共同体的出口。

17. 欧洲共同体—东盟的经济合作

部长们满意地注意到，1985年10月的曼谷经济问题部长级会议和1986年10月的雅加达第六次欧洲共同体—东盟部长级会议上所议定的新优先事项和指示，已使各国在双边关系基础上进行的活动范围日趋扩大。

部长们在确认东盟同共同体的合作取得进展的同时，认为在今后还可以进一步加强目前的活动，尤其是商业和经济领域的合作。对于改善东盟—共同体的经济和贸易关系，部长们确认了私营部门所发挥的重要作用，并一致认为应鼓励私营部门参与东盟—共同体的经济合作。

贸易

部长们确认，仍需更加努力以改善进入市场的机会和消除贸易壁垒。

东盟的部长们认识到共同体的普遍优惠制对于帮助扩大它们的出口作用，特别是就占东盟对共同体出口总额50%的制成品而言。共同体的部长们同意研究进一步改进共同体的普遍优惠制办法的可能性。

东盟的部长们重申，东盟非常重视保持和扩大热带木材在欧洲经济共同体销售的机会。

投资和工业合作

部长们注意到，东盟是特别吸引欧洲投资者的一个重要的、迅速扩充中的区域。部长们注意到，共同体一些成员国的金融组织参与为东盟地区的投资项目提供资金。他们表示希望这种合作能在未来继续进行，并且能有助于增加欧洲对东盟国家的投资。

部长们注意到，正在进行建设性的工作以求进一步改善投资环境。他们欣见在东盟各国的首都设立的联合投资委员会正在进行宝贵工作，并且都任命了一位“欧洲投资顾问”。

在这方面，因为还存在一些问题，包括保护知识产权的问题，所以部长们表示希望继续努力，找出克服这些问题的最适当方法。

他们还注意到，已采取步骤成立一个“伙伴研究网”，以促进商业合作和联合企业，改进关于东盟区域投资机会的资料，以及提出旨在促进更多欧洲投资的倡议。在1987年10月在布鲁塞尔圆满举行的第三届共同体—东盟商业理事会会议上，这两个区域的私营部门代表对这些活动所作的积极贡献表示欢迎。

部长们强调，他们很重视促进共同体和东盟的工业合作，并且一致认为在共同体和东盟的合作中，应继续对工业合作给予高度优先注意。他们欣见最近为查明适合成立东盟工业联合企业的工业部门、产品类别和可能合作公司而展开的调查。

他们表示希望这个领域的合作会得到进一步加强，而且会有助于增加欧洲对东盟地区的投资。

18. 发展方面的合作

东盟的部长们表示，他们继续赞赏共同体及其成员国为促进发展方面的合作而在双边和区域基础上作出的重要贡献。他们指出，共同体及其成员国是东盟各国所得到的双边发展援助的第二重要来源。

部长们对于在人力资源发展领域进行的各种各样活动表示满意，特别是那些使

东盟和共同体官员和商人交流和接触的活动。他们强调，为今后的合作进行培训，是一件特别重要的事。在这方面，他们欣见设立了一个关于，共同体的培训机会的数据库。他们着重指出了两个区域集团在执行人力资源发展、科技及能源合作项目的过程中分享知识和经验的价值。在这方面，东盟的部长们表示感谢共同体为建立东盟—共同体能源管理培训中心提供了援助。

部长们原则上同意在东盟成立一个东盟—共同体管理中心。他们认为，该中心能有效地提高共同体在东盟区域的长期存在。部长们请东盟—共同体联合合作委员会审议设立这样一个中心的业务细节，并表示注意到东盟打算将该中心设在文莱国。

东盟的部长们表示感谢共同体对东盟旅游发展方案所作的贡献。
